

# NH-Sicherungs- Lastschaltleisten

Reihe IN Größe 00:

bohrungslos auf 60er  
und 100er Sammelschienensysteme

*NH Fuse-switches vertical design series IN size 00:*

*Without drilling on 60 mm and 100 mm busbar systems*

# NH-Sicherungs- Lastschaltleiste

## Reihe IN Größe 00:

bohrungslos auf 60er  
und 100er Sammelschienensysteme

*NH Fuse-switches vertical design series IN size 00:  
Without drilling on 60 mm and 100 mm busbar systems*

**Mit Adapter auf 60er Sammelschienensysteme war gestern; heute ist es die EFEN NH-Sicherungs-Lastschaltleiste Reihe IN Größe 00.**

**To use an adapter for 60 mm busbar systems was in the past, today it is the EFEN NH Fuse-switch vertical design series IN size 00.**

Denn die neuen EFEN-Schaltleisten sind konstruiert für die bohrungslose Direktmontage auf Sammelschienensystemen mit 60 mm oder 100 mm Mittenabstand. Einfach bohrungslos montieren – die aufwendige Verwendung von Adaptern gehört der Vergangenheit an. Mit der NH-Sicherungs-Lastschaltleiste Reihe IN Größe 00 haben Sie immer das richtige Gerät.

Sie ist 3-polig schaltbar und in einer Baubreite von 50 mm erhältlich. Doch nicht nur in der Montage zeigt die Leiste ihre Stärken. Auch während des Betriebs hält sie einiges aus. Mechanisch, elektrisch und thermisch stabile Kunststoffe, die selbstverlöschend und halogenfrei sind, ermöglichen den Einsatz im extremen Dauerbetrieb nach VDE 0660 T107 / IEC/EN 60947-3.

NH-Sicherungs-Lastschaltleisten Reihe IN Größe 00 sind geeignet für die Aufnahme von NH-Sicherungs-Einsätzen nach DIN 43620 T1 der Baugrößen 000 und 00.

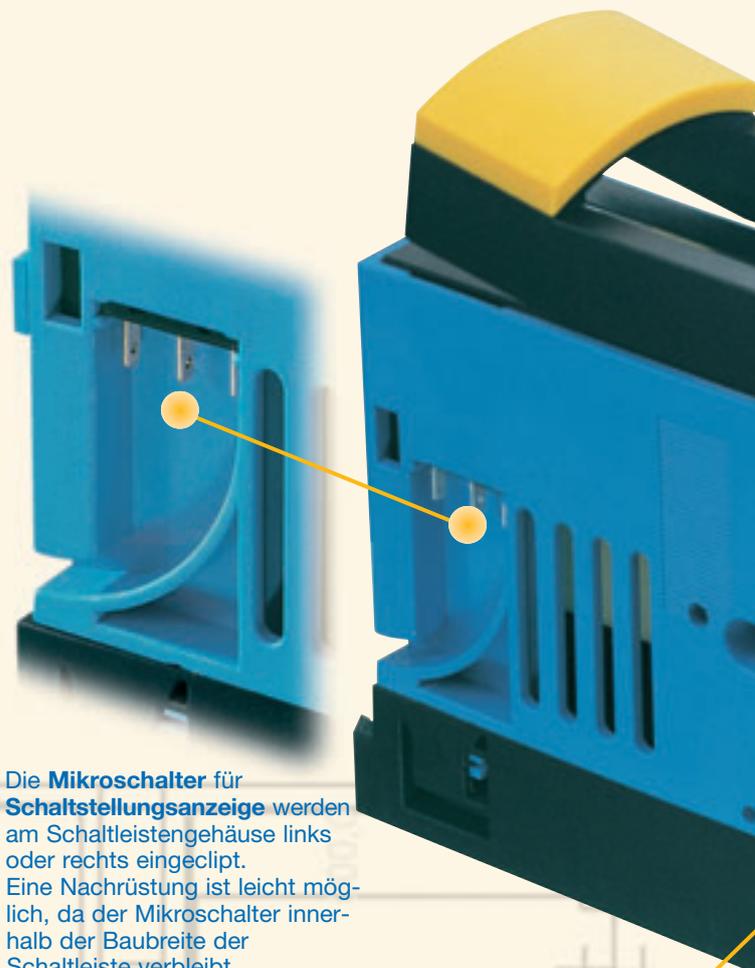
*The new EFEN Fuse-switches are designed and constructed for use of direct mounting on busbar systems 60 mm or 100 mm centre distance without drilling. Easy assembling without drilling – the elaborate use of adapters is now history. You always have chosen the correct fuse-switch by using the NH Fuse-switch vertical design series IN size 00.*

*The unit is a three pole switching design and is available in a width of 50 mm. However, the advantages of the fuse-switch are not only the assembling. You can count on a high robust durability during service. Mechanical, electrical and thermal stable plastics which are also self-extinguishing and halogen-free grant the use during extreme continuous operating acc. VDE 0660 T107 / IEC/EN 60947-3.*

*NH Fuse-switches vertical design series IN size 00 are suitable for the use of NH Fuse-links acc. to DIN 43620 T1 size 000 and size 00.*

Nach Betätigen der Multifunktions-taste in "Aus"-Stellung kann die Schaltleiste in eine sichere **Trennstellung** gebracht werden, die durch den integrierten Freilaufmechanismus extrem raumsparend ist.

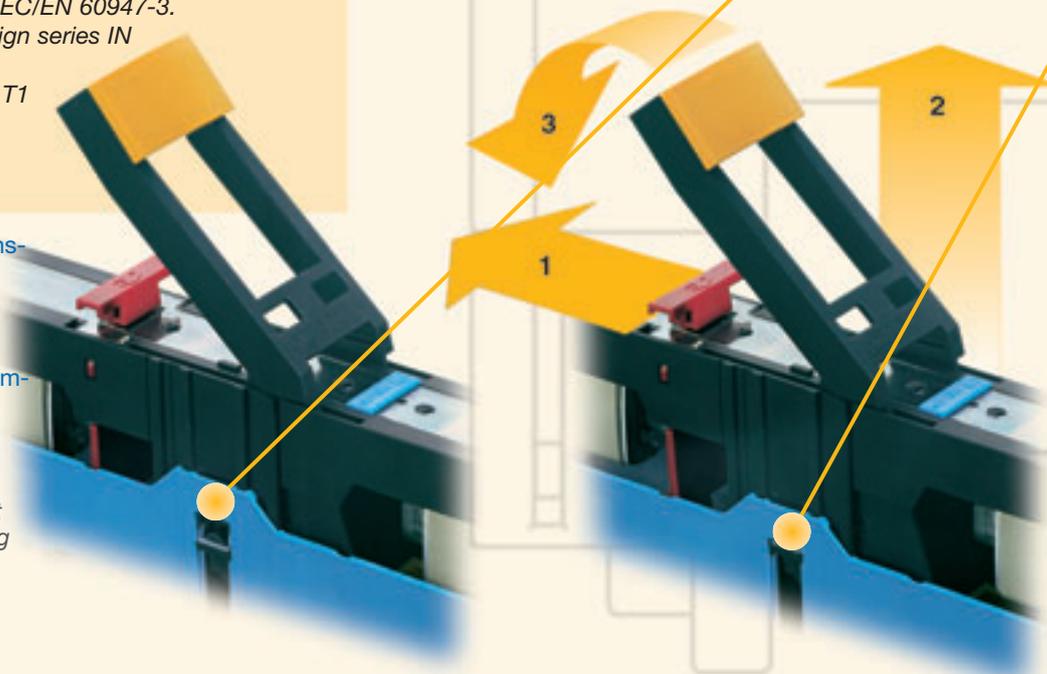
*After activating the vario-key to turn-off position the fuse-switch can be put into a secure pad log position. This is most convenient through the spacious free floating mechanism.*

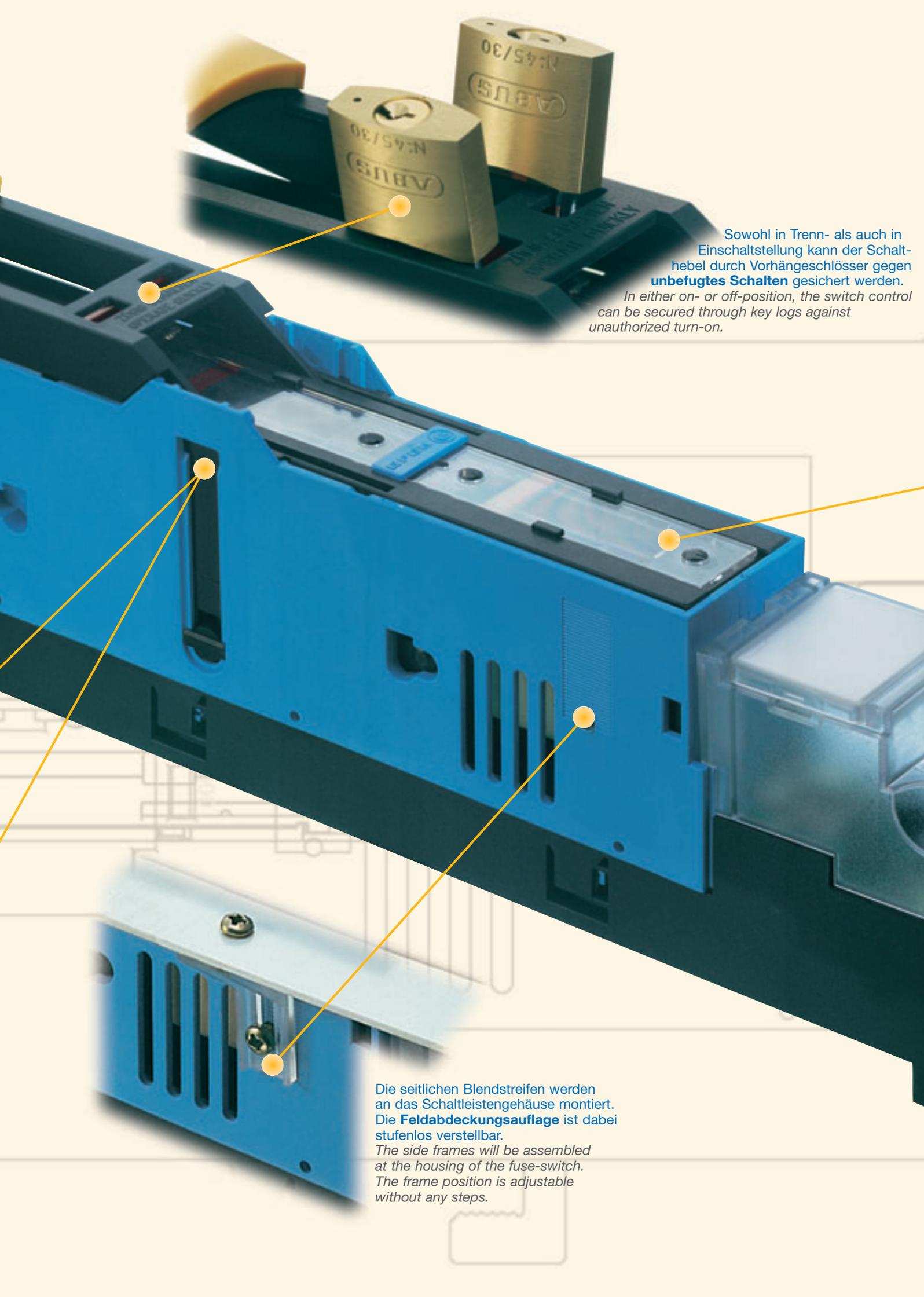


Die **Mikroschalter für Schaltstellungsanzeige** werden am Schaltleistengehäuse links oder rechts eingeklippt. Eine Nachrüstung ist leicht möglich, da der Mikroschalter innerhalb der Baubreite der Schaltleiste verbleibt.

*The micro switch for position indicating will be clipped in the housing of the fuse-switch either left or right hand side.*

*A retrofitting is easy possible as the micro switch will be in the width of the fuse-switch.*





Sowohl in Trenn- als auch in Einschaltstellung kann der Schalter durch Vorhängeschlösser gegen **unbefugtes Schalten** gesichert werden.  
*In either on- or off-position, the switch control can be secured through key logs against unauthorized turn-on.*

Die seitlichen Blendstreifen werden an das Schaltleistengehäuse montiert. Die **Feldabdeckungsauflage** ist dabei stufenlos verstellbar.  
*The side frames will be assembled at the housing of the fuse-switch. The frame position is adjustable without any steps.*

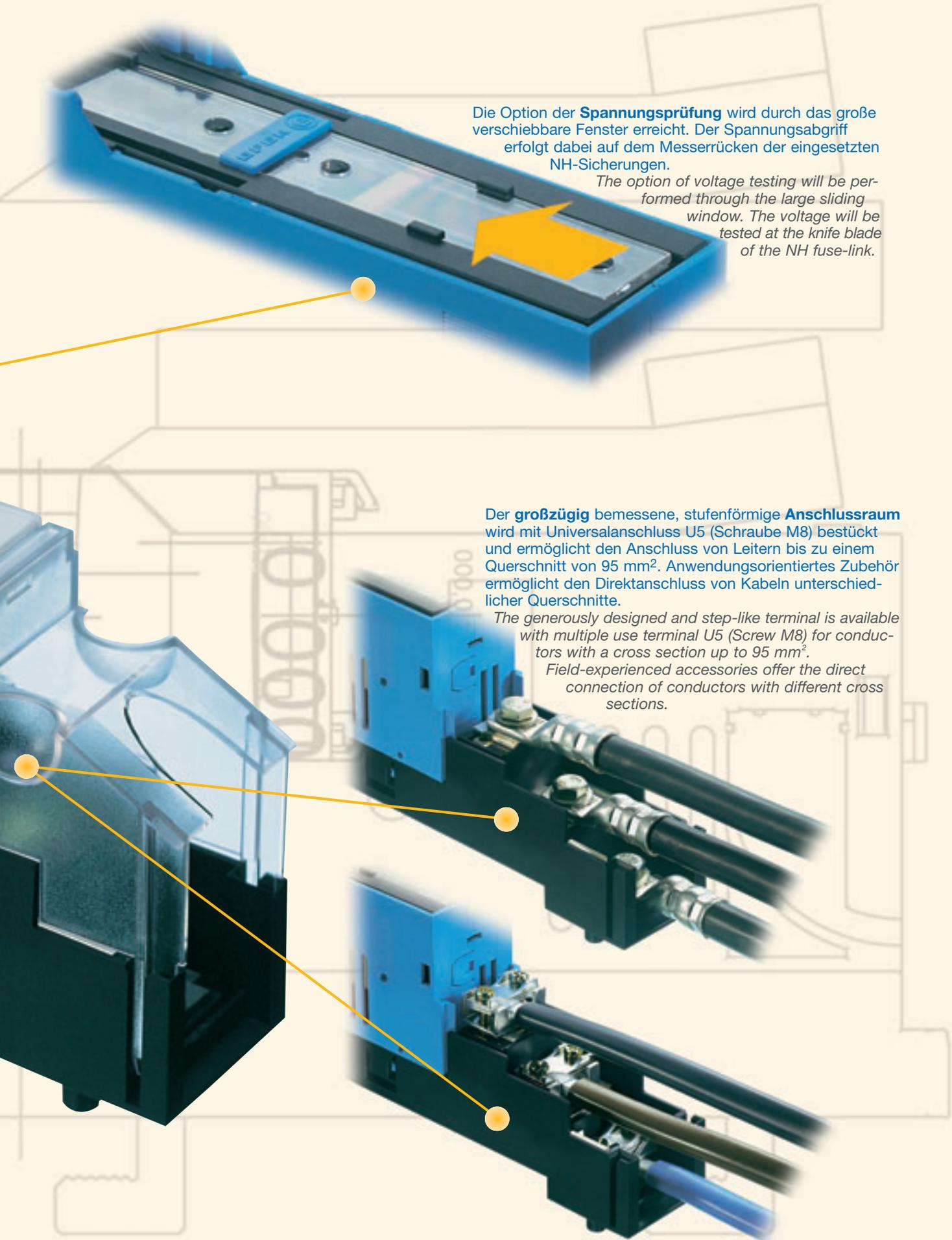
Die Option der **Spannungsprüfung** wird durch das große verschiebbare Fenster erreicht. Der Spannungsabgriff erfolgt dabei auf dem Messerrücken der eingesetzten NH-Sicherungen.

*The option of voltage testing will be performed through the large sliding window. The voltage will be tested at the knife blade of the NH fuse-link.*

Der **großzügig** bemessene, stufenförmige **Anschlussraum** wird mit Universalanschluss U5 (Schraube M8) bestückt und ermöglicht den Anschluss von Leitern bis zu einem Querschnitt von 95 mm<sup>2</sup>. Anwendungsorientiertes Zubehör ermöglicht den Direktanschluss von Kabeln unterschiedlicher Querschnitte.

*The generously designed and step-like terminal is available with multiple use terminal U5 (Screw M8) for conductors with a cross section up to 95 mm<sup>2</sup>.*

*Field-experienced accessories offer the direct connection of conductors with different cross sections.*



**NH-Sicherungs-Lastschaltleisten Gr. 00: 160 A, 3-polig schaltbar, für 60 mm Sammelschienenabstand:**

**NH Fuse-switches, vertical design, size 00: 160 A, 3-pole switching, for busbars with 60 mm centre distance:**

Anschluss/Terminal	A	Bestell-Nr./Order-no.	Bezeichnung/Description
Universalanschluss U5 (Schraube M8) oben <i>Multiple use terminal U5 (screw M8) top</i>	160	38534.5000	NH-La-Lei 00 IN 3PO 60 U5
Universalanschluss U5 (Schraube M8) unten <i>Multiple use terminal U5 (screw M8) bottom</i>	160	38534.1000	NH-La-Lei 00 IN 3PU 60 U5

**NH-Sicherungs-Lastschaltleisten Gr. 00: 160 A, 3-polig schaltbar, für 100 mm Sammelschienenabstand, Kabelanschluss oben/unten frei wählbar:**

**NH Fuse-switches, vertical design, size 00: 160 A, 3-pole switching, for busbars with 100 mm centre distance, cable terminal top/bottom selection possible:**

Anschluss/Terminal	A	Bestell-Nr./Order-no.	Bezeichnung/Description
Universalanschluss U5 (Schraube M8) <i>Multiple use terminal U5 (screw M8)</i>	160	38544.0000	NH-La-Lei 00 IN 3P U5

**Technische Daten nach / Technical Data acc. VDE 0660 T107 / IEC/EN 60947-3**

Geeignet für NH-Sicherungseinsätze nach DIN 43620/1* <i>For NH Fuse-links acc. DIN 43620/1*</i>	Größe/Size	000 / 00
Bemessungsbetriebsstrom $I_e$ <i>Rated operational current <math>I_e</math></i>	A	160
Konventioneller thermischer Bemessungsstrom $I_{th}$ <i>Conventional free air thermic current <math>I_{th}</math></i>	A	160
Bemessungsbetriebsspannung $U_e$ <i>Rated operational voltage <math>U_e</math></i>	V	690
Bemessungsisolationsspannung $U_i$ <i>Rated insulation voltage <math>U_i</math></i>	V	800
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit $U_{imp}$ <i>Rated impuls withstand voltage <math>U_{imp}</math></i>	kV	8
Bedingter Bemessungs kurzschlussstrom (bei Schutz durch NH-Sicherungen) <i>Rated conditional short circuit current (when protected by NH Fuse-links)</i>	kA	50
Gebrauchskategorie VDE 0670 T107 / IEC/EN 60947-3 <i>Utilization category VDE 0670 T107 / IEC/EN 60947-3</i>	$U_e = 400\text{ V}$ $U_e = 690\text{ V}$ $U_e = 400\text{ V}$	AC-22B AC-21B DC-21B
Mechanische Lebensdauer <i>Mechanical durability</i>	Schaltspiele/cycles	1600
Zulässige Umgebungstemperatur <i>Permissible ambient temperature</i>	°C	-25 bis +55
Schutzart DIN/EN 60529 / VDE 0470 T1 <i>Degree of protection DIN 60529 / VDE 0470 T1</i>		IP 3x
Anzugsdrehmomente <i>Tightening torque</i>	Befestigungsschraube <i>Connecting screw</i>	14 Nm
	Leiteranschluss Schraube M8 <i>Terminal screw M8</i>	14 Nm
	Leiteranschluss Druckstücke <i>Terminal pressure plates</i>	4 Nm
	Leiteranschluss Kontaktprismen <i>Terminal contact prism</i>	4 Nm
Maximal zulässige Leistungsabgabe des NH-Sicherungseinsatzes <i>Maximum power dissipation of the NH Fuse-link</i>	Pv max	12 W

\* Bei Verwendung von gR-Sicherungseinsätzen (VDE 0636/23) in unseren Geräten bitte Informationen anfordern.  
*When using gR-Fuse-links (VDE 0636/23) in our NH switches please ask for information.*

EFEN-Produkte unterliegen strengen Qualitätsprüfungen. Technischer Fortschritt ist für uns ein permanenter Prozess. Alle genannten Angaben und Daten können daher ohne Ankündigung geändert werden.

*EFEN Products are governed by a strict quality control. Engineering progress is a continuous process for us. All information and data may therefore be changed without prior notification.*

## Zubehör/Accessories

Bestell-Nr. Order-no.	Bezeichnung Description	Beschreibung Specification
36238.0010	Druckstücke (1 Satz = 3 Stück) <i>Pressure plates (1 set = 3 pcs.)</i>	Für Direktanschluss von Kabel 1,5 – 25 mm <sup>2</sup> oder Flachleiter < 16 x 10 mm. <i>For direct connection of cables 1,5 – 25 mm<sup>2</sup> or flat cable &lt; 16 x 10 mm.</i>
36239.0010	Druckstücke mit Kontaktprismen (1 Satz = 3 Stück) <i>Pressure plates with contact prism (1 set = 3 pcs.)</i>	Für Direktanschluss von Kabel 1,5 – 95 mm <sup>2</sup> . <i>For direct connection of cables 1,5 – 95 mm<sup>2</sup>.</i>
36235.0010	Doppeladapter 100/185 <i>Twin adapter 100/185</i>	Zur Montage von 2 NH-Sicherungs-Lastschaltleisten Gr. 00/100 auf Sammelschienenensystem mit 185 mm Mittenabstand. <i>For mounting of 2 NH Fuse-switches size 00/100 on busbar system with 185 mm centre distance.</i>
36035.0020	Einfachadapter 100/185 <i>Mono adapter</i>	Zur Montage einer NH-Sicherungs-Lastschaltleiste Gr. 00/100 auf Sammelschienenensystem mit 185 mm Mittenabstand. <i>For mounting of 1 NH Fuse-switch size 00/100 on busbar system with 185 mm centre distance.</i>
36237.0010	Ausgleichsblenden (1 Satz = 2 Stück) <i>Adjusting frames (1 set = 2 pcs.)</i>	Zum Längenausgleich beim Einbau der Schaltleisten Gr. 00 neben Schaltleisten Gr. 1 – 3. <i>To adjust longitudinal difference between NH Fuse-switches size 00 and size 1 - 3.</i>
31568.0100	Bezeichnungsschildträger <i>Carrier for identification lable</i>	Zur Clipmontage am Schaltleistengehäuse Gr. 00. <i>For clip-mounting onto housing of the fuse-switch.</i>
36233.0010	Bezeichnungsschild <i>Identification lable</i>	Zur Clipmontage auf Bezeichnungsschildträger oder Anschlussraumabdeckung. <i>For clip-mounting on carrier or terminal cover.</i>
36234.0010	Bezeichnungsschild schraubbar <i>Identification lable (with threads)</i>	Zur Schraubmontage auf Ausgleichsblenden. <i>For mounting onto adjusting frames.</i>
36240.0010	Kontakthaken (1 Satz = 3 Stück) <i>Contact hooks (1 set = 3 pcs.)</i>	Zur bohrungslosen Direktmontage auf Sammelschienen mit 100 mm Mittenabstand. <i>For mounting without drilling on busbar systems with 100 mm centre distance.</i>
36236.0010	Blendstreifen <i>Side frame</i>	Zur Feldabdeckungsauflage; wird an das Schaltleistengehäuse montiert. Feldabdeckungsauflage ist stufenlos verstellbar. <i>To be assembled at the housing of the fuse-switch. The frame position is adjustable without any steps.</i>
36252.0010	Mikroschalter <i>Micro switch</i>	Wird zur Überwachung der Schaltstellung im Schaltleistengehäuse eingeclipt. <i>For position indicating will be clipped in the housing of the fuse-switch.</i>
31559.0100	Fensterverriegelung <i>Window interlock</i>	Zur Verriegelung des verschiebbaren Fensters. Verhindert Zugang zu spannungsführenden Messerkontakten. <i>Interlocking of the sliding window. Prevents any access to live parts.</i>

# NH-Sicherungs- Lastschaltleiste



Reihe IN Größe 00:

bohrungslos auf 60er  
und 100er Sammelschienenensystemen

*NH Fuse-switches vertical design series IN size 00:*

*Without drilling on 60 mm and 100 mm busbar systems*

